

# COSMOPOLITAN

KATE HUDSON: MULTITALENTAS, KURĮ VISUR LYDI SĖKMĖ



DELFI Žinios > Dienos naujienos > Lietuvoje

## Galutinis verdiktas: „w“ raidė – ir asmens tapatybės kortelėje (161)

www.lrt.lt  
2017 m. kovo 7 d. 15:54



Lietuvos vyriausias administracinis teismas antradienį priėmė galutinį ir neskundžiamą sprendimą dėl „w“ rašybos Lietuvos asmens tapatybės kortelėje ir pase Wardyn byloje, skelbiama Europos Žmogaus Teisių Fondo pranešime žiniasklaidai.



Tapatybės kortelė

© DELFI (K.Čachovskio nuotr.)

Wardyn pavardė daugeliui puikiai yra žinoma kaip viena pirmųjų šeimų, dar prieš dešimtmetį pradėjusių kovoti dėl originalios asmenvardžių rašybos. Vilniaus miesto apylinkės teismas 2016 m. lapkričio 7 d. priėmė sprendimą, kuriuo įpareigojo Civilinės metrikacijos skyrių išduoti naują santuokos liudijimą su „w“ lenkų kilmės lietuviškos, ištekėjusios už Lenkijos piliečio, pavardėje. Priimdamas sprendimą teismas atsižvelgė tiek į Europos Sąjungos Teisingumo Teismo išaiškinimus, tiek vertino ir faktines aplinkybes. Lietuvos pilietei išduotas naujas santuokos liudijimas, taip pat vairuotojo teisės su „w“.

## Susiję straipsniai:

Koalicija sudaryta, bet flirtas su konservatoriais tęsiasi (175)

A. Pupkis. Atsakymas A. Smetonai (264)

2016 m. rugsėjo 20 d. **Vilniaus apygardos administracinis teismas** priėmė dar vieną sprendimą, kuriuo įpareigojo Migracijos valdybą išduoti Lietuvos Respublikos asmens tapatybės kortelę ir pasą „Wardyn“ pavarde pareiškėjų sūnui. Tuo tarpu antradienį Lietuvos vyriausias administracinis teismas šį sprendimą pakeitė, nuroydamas, kad Wardyn sūnaus pavardė tiek Lietuvos pase, tiek Lietuvos asmens tapatybės kortelėje privalo būti užrašyta tiek originalia, tiek lietuviška forma.

Analogiška sprendimą teismas priėmė antradienį ir Pauwels byloje. 2016 m. liepos 4 d. Vilniaus apygardos administracinis teismas įpareigojo įrašyti „w“ į Lietuvos Respublikos pilietės asmens tapatybės kortelę. Teismas konstatavo, kad Vilniaus apskrities vyriausiojo komisariato Migracijos valdybos sprendimas, kuriuo ji atsisakė priimti prašymą išduoti (pakeisti) asmens tapatybės kortelę „Pauwels“ pavarde, yra neteisėtas ir nepagrįstas, kadangi pagal išduotą naują santuokos liudijimą pareiškėjos pavardė pakeista iš „Pauvels“ į „Pauwels“. Pareiškėjams naujas santuokos liudijimas išduotas buvo 2015 m. rugpjūčio 19 d., vykdam Vilniaus miesto apylinkės teismo 2015 m. liepos 30 d. nutartį. Lietuvos vyriausias administracinis teismas antradienį šį sprendimą pakeitė ir nurodė išduoti asmens tapatybės kortelę nurodant dvi – lietuvišką ir originalią versijas asmens tapatybės kortelėje.

VšĮ „**Europos žmogaus teisių fondas**“ klientus teisme atstovaujanti advokato padėjėja **Evelina Baliko** nurodo, kad bylų dar laukiančių teismo sprendimų – keliasdešimt, kas savaitę sulaukiama vis naujų klientų užklausų. Kurioje vietoje asmens tapatybės kortelėje gali atsirasti dvigubi asmenvardžių įrašai, o taip pat kokiu pagrindu **Migracijos valdyba** gali reikalauti pasikeisti jau egzistuojančius ir įsiteisėjusiu teismo sprendimu įrašytus duomenis Gyventojų registre į lietuviškas versijas – iki šiol nėra žinoma.

Prieš savaitę tas pats teismas jau pasisakė Mickiewicz ir Jacquet bylose, kuriose įpareigojo Migracijos valdybą išduoti šių vaikų pasus įrašant asmenvardžius lietuvių ir originalia forma. Deja, priimtoms teismo nutartys sukėlė sumaištį ir daugelio mišrių šeimų problemų visiškai neišsprendė.

Net po teismo galutinių sprendimų Migracijos valdyba atsisako išduoti Jacquet ir Mickiewicz pasus su dvigubais išrašais, kol pareiškėjai savo noru nepasikeis įrašų Gyventojų registre į lietuviškas versijas, t. y. pareiškėjai verčiami priverstinai atsisakyti originalios pavardės.

Dėl susiklosčiusios situacijos Pareiškėjai priimtus sprendimus skųs Europos Žmogaus Teisių Teismui ir JTO Žmogaus teisių komitetui.



Registruota (26) Anoniminė (135)

## Parašykite savo nuomonę

Prisijunkite su: arba diskutuokite anonimiškai čia

Jūsų nuomonė

Skelbdami savo nuomonę, Jūs sutinkate su [laisvyklėmis](#)

Skelbti

Rodyti  
diskusiją

#### DELFI socialiniuose tinkluose:

Būkite jvykių sūkuryje ir svarbiausias naujienas sužinokite pirmi!  
Sekite DELFI naujienas [Facebook](#), [Twitter](#), [LinkedIn](#) ir [Instagram](#)!

#### Susiję straipsniai



#### Koalicija sudaryta, bet flirtas su konservatoriais tęsiasi (175)

Valdančiąją koaliciją sudarę „valstiečiai“ ir socialdemokratai ne vienu klausimu bus...



#### A. Pupkis. Atsakymas A. Smetonai (264) 185

Kalbininko Smetonos nuomonė dėl svetimų raidžių vartojimo lietuvių kalbos tekstuose ir

## Top naujienos



#### Vokiečių istorikas įvertino R. Vanagaitės pareiškimus: yra tik vienas kelias pirmyn (226)

Rašytoja Rūta Vanagaitė nekurstė ir neskatino neapykantos, viešai neragino žudyti. Užuoat ją...



#### Vilniuje sprogusi kebabinė sukėlė visas spec. tarnybas ant kojų (75)

Policija praneša, kad pirmadienį Vilniuje sprogo kebabinė. Visos spec. tarnybos išsiųstos į...



#### Užgrobtų pinigų neatgaunanti banko klientė: koks pensininkas jau būtų badu miręs (87)

Nežinia kieno ištuštinta sąskaita ir jokios empatijos iš banko – į tokią situaciją pasakoja...



#### iaus: po nužudymo – šokiruojantys pasakojimai (155) 127

Vyrą daužė, kol šis mirė, tada kūną paskandino, o kai šis po kelių parų išniro iš vandens,...



#### Iš oficialių Didžiosios Britanijos institucijų – skandalingi siūlymai imigrantams (45)

Jungtinei Karalystei (JK) dalyvaujant derybose dėl „Brexit“ bei premjerei Theresai May...



#### Pasieniečių kameros Švenčionių rajone užfiksavo gaują vilkų (4)

Prieš vidurnaktį iš sekmadienio į pirmadienį Pavoverės užkardos pasieniečiai per vaizdo...



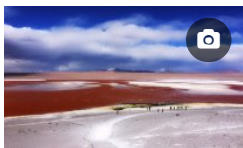
### URM: avarijoje Suomijoje žuvo du Lietuvos piliečiai (22) 198

Savaitgalį Suomijoje per avariją žuvo du Lietuvos piliečiai, pirmadienį pranešė Lietuvos...



### Siūlo jungti visus universitetus Kaune, o LEU išdalinti papildyta 14.00 (30)

Švietimo ir mokslo ministerija (ŠMM) siūlo sujungti visus universitetus Kaune, o Lietuvos...



### Atstumiantis vietinių elgesys lietuvių neišgąsdino: privalote aplankyti šį Pietų Amerikos kampelį (8)

Sustok akimirka žavinga – visos kelionės metu norėjau sustabdyti laiką... arba šiek tiek...



### P. Baršauskas: drasko tam tikros abejonės dėl priimto sprendimo (23)

„KTU akademinė bendruomenė didžiuojusi. Jie, vis dėlto, lyginant su kitais, yra imlūs...

REKLAMA

KONTAKTAI

PRIVATUMAS

KARJERA

[en.delfi.lt](#)

[ru.delfi.lt](#)

[pl.delfi.lt](#)

[delfi.ee](#)

[rus.delfi.ee](#)

[delfi.lv](#)

[ru.delfi.lv](#)

UAB DELFI

Gynėjų g. 16, 01109 Vilnius

+37052045400

[info@delfi.lt](mailto:info@delfi.lt)

Informuojame, kad šioje svetainėje naudojami slapukai (angl. cookies). Sutikdami, paspauskite mygtuką „Sutinku“ arba naršykite toliau. Savo duotą sutikimą bet kada galėsite atšaukti pakeisdami savo interneto naršyklės nustatymus ir ištrindami įrašytus slapukus.

SUTINKU

